

Solidaritätserklärung des Frauenverbands Courage an die peruanischen Bergarbeiter und ihre Familien

15.09.2019

(Link zu mehr Informationen siehe unten)

Liebe Bergarbeiter, Familien und Freunde in Peru!

Wir haben von eurem unbefristeten Generalstreik und der Polizeigewalt gegen euch und eure Unterstützer gehört.

17 Bergleute wurden verhaftet, weil ihr für eure Rechte und einheitliche Tarife und gegen die Spaltung in verschiedene Belegschaften und Gewerkschaften kämpft!

Euer Kampf ist mutig und hat unsere volle Solidarität!

Wir machen ihn hier in Deutschland bekannt.

Unser Frauenverband Courage unterstützt auch hier in Deutschland die Anliegen und Kämpfe der Bergarbeiter und ihrer Familien. Wir haben eine Bergarbeiterfrauen-AG bei uns im Verband und zum 12. Frauenpolitischen Ratschlag haben wir Bergarbeiterinnen aus Spanien eingeladen!

Frauen- und Arbeiterbewegung gehören und kämpfen eng zusammen, weil es ums ganze Leben und die Zukunft der Jugend und unserer Kinder geht!

Wir freuen uns, dass die verhafteten Bergarbeiter inzwischen wieder frei gelassen und bei ihren Familien sind!

Kämpft weiter! Wir stehen hinter Euch!

Eure Freundinnen vom Frauenverband Courage e.V. aus Deutschland!

Queridos mineros, familias y amigos en el Perú!

Hemos oído hablar de su huelga general ilimitada y de la violencia policial contra usted y sus partidarios.

17 mineros han sido arrestados porque están luchando por sus derechos y tarifas iguales y contra la división en diferentes fuerzas de trabajo y sindicatos!

Su lucha es valiente y tiene toda nuestra solidaridad!

Lo hacemos conocer aquí en Alemania.

Nuestra asociación de mujeres COURAGE también apoya las preocupaciones y luchas de los trabajadores y sus familias aquí en Alemania. Tenemos una asociación de mujeres de mineros en nuestra asociación y hemos invitado a mujeres mineras de España al 12º Consejo Político de Mujeres!

El movimiento de las mujeres y el movimiento obrero pertenecen y luchan juntos, porque se trata de toda la vida y del futuro de la juventud y de nuestros hijos.

Estamos contentos de que los mineros arrestados hayan sido liberados de nuevo y estén con sus familias!

¡Sigán luchando! Nosotros te apoyamos!

Sus amigas de la asociación de mujeres Courage e.V. en Alemania!

Traducción realizada con el traductor www.DeepL.com/Translator

[Mehr Informationen bei labournet](#)

[Videofilm auf zeit.de](#)

Seit dem 16.9. ist der Streik ausgesetzt. Am 17.9. finden Verhandlungen statt.